

601993-2026 - Iomaíocht

An Iorua – Construction work – Århusjordet housing estate - Area 1 - Fyresdal municipality

OJ S 168/2026 01/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Fyresdal kommune

R-phost: postmottak@fyresdal.kommune.no

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Århusjordet housing estate - Area 1 - Fyresdal municipality

Cur síos: Fyresdal municipality shall construct a total of 26 residential units at Århusjordet, as an extension of Folkestadbyen. The new housing estate will consist of several types of housing with different number of residential units per housing type. The project also includes a garage building (carport) and outdoor areas with parking and green areas. The sites are currently taken over as they appear. The development of roads and plot areas for the dwellings is carried out in a previous contract, and the water and sewage installations as well as electrical infrastructure are carried out to the site border. The buildings shall be constructed with a wooden supporting system. An option price shall also be given for execution with standard railings with an equivalent function. The project is divided into three areas: Area 1: Three residential buildings (housing type 04, 06 and 07), garage building (carport), central heating system, joint buried sanitation installations as well as the delivery and assembly of a solar panel facility Area 2: Four residential buildings (housing type 02 and detached house) Area 3: Two residential buildings (semi-detached houses and wooden dwellings) See the tender documentation for further details on each area as well as interface between the areas. This procurement is for area 1. The contract work shall be carried out as a turnkey contract in accordance with NS 8407, with the clarifications, changes and additions included in the tender documentation. The work is planned to start as soon as possible after contracting. The residences shall be ready for moving into by 30.09.2028 at the latest.

Aitheantóir an nós imeachta: b8a35338-19b4-49e6-b041-42ab626970ec

Aitheantóir inmheánach: 10250893

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: The procurement shall be carried out in accordance with the applicable Public Procurements Act, ACT 2016-06-17-73, and the Public Procurement Regulations (procurement regulations), FOR-2016-08-12-974, part I and part III, with the clarifications and supplements as stated in the tender documentation. The open tender contest has been chosen as the procurement procedure.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45210000 Building construction work, 45211000 Construction work for multi-dwelling buildings and individual houses, 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Fyresdal

Cód poist: 3870

Foroinn tíre (NUTS): Telemark (NO094)

Tír: An Iorua

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 45 600 000,00 NOK

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Anskaffelsesforskriften - The Public Procurement Act), LOV 2016-06-17-73, and the Public Procurement Regulations (procurement regulations), FOR-2016-08-12-974, part I and part III, with the clarifications and supplements as stated in the tender documentation.

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD), Doiciméad Soláthair, Fógra

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Have the tenderer: a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, or d) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire

confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Århusjordet housing estate - Area 1 - Fyresdal municipality

Cur síos: Fyresdal municipality shall construct a total of 26 residential units at Århusjordet, as an extension of Folkestadbyen. The new housing estate will consist of several types of housing with different number of residential units per housing type. The project also includes a garage building (carport) and outdoor areas with parking and green areas. The sites are currently taken over as they appear. The development of roads and plot areas for the dwellings is carried out in a previous contract, and the water and sewage installations as well as electrical infrastructure are carried out to the site border. The buildings shall be constructed with a wooden supporting system. An option price shall also be given for execution with standard railings with an equivalent function. The project is divided into three areas: Area 1: Three residential buildings (housing type 04, 06 and 07), garage building (carport), central heating system, joint buried sanitation installations as well as the delivery and assembly of a solar panel facility Area 2: Four residential buildings (housing type 02 and detached house) Area 3: Two residential buildings (semi-detached houses and wooden dwellings) See the tender documentation for further details on each area as well as interface between the areas. This procurement is for area 1. The contract work shall be carried out as a turnkey contract in accordance with NS 8407, with the clarifications, changes and additions included in the tender documentation. The work is planned to start as soon as possible after contracting. The residences shall be ready for moving into by 30.09.2028 at the latest.

Aitheantóir inmheánach: 10250893

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45210000 Building construction work, 45211000 Construction work for multi-dwelling buildings and individual houses, 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Fyresdal

Cód poist: 3870

Foroinn tíre (NUTS): Telemark (NO094)

Tír: An Iorua

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 29/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2028

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 45 600 000,00 NOK

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Ioruais

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://permalink.mercell.com/287064452.aspx>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://permalink.mercell.com/287064452.aspx>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Ioruais

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 11/09/2026 21:59:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/09/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Øvre Telemark tingrett

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: In accordance with the Law on Public Procurements, the Procurement Regulations and the tender documentation.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Sweco Norge AS (Hovedenhet)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Øvre Telemark tingrett

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Sweco Norge AS (Hovedenhet)

Uimhir chlárúcháin: 967032271

Seoladh poist: Norbygata 14
Baile: OSLO
Cód poist: 0187
Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)
Tír: An Iorua
Pointe teagmhála: Marianne Nørstrud
R-phost: post@sweco.no
Teil.: +47 67128000
Seoladh idirlín: <http://www.sweco.no>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Fyresdal kommune
Uimhir chlárúcháin: 939 772 766
Seoladh poist: Klokkehamaren 6
Baile: Fyresdal
Cód poist: 3870
Foroinn tíre (NUTS): Telemark (NO094)
Tír: An Iorua
R-phost: postmottak@fyresdal.kommune.no
Teil.: 35 06 71 00
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Øvre Telemark tingrett
Uimhir chlárúcháin: 935365317
Baile: Notodden
Cód poist: 3672
Foroinn tíre (NUTS): Telemark (NO094)
Tír: An Iorua
R-phost: ovre.telemark.tingrett@domstol.no
Teil.: 35 12 28 20
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
e668b63b-0e29-4700-ad98-b3a1bb20fb2d-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Faisnéis nuashonraithe

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fc369574-4d35-45eb-b08d-066fa13ae397 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 31/08/2026 12:05:42 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 31/08/2026 12:06:08 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 601993-2026

Uimhir eagráin IO S: 168/2026

Dáta foilsithe: 01/09/2026